

---

V

ЗИМСКИ САЛОН  
*WINTER SALON*



ДРУШТВО НА ЛИКОВНИТЕ  
УМЕТНИЦИ НА МАКЕДОНИЈА  
*ASSOCIATION OF  
ARTISTS OF MACEDONIA*

УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА  
– ДАУТ ПАШИН АМАМ –  
СКОПЈЕ – МАКЕДОНИЈА  
*ART GALLERY  
– DAUT PASHA HAMAM –  
SKOPJE – MACEDONIA*

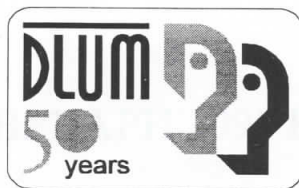


*DLUM*

# ЗИМСКИ САЛОН WINTER SALON

ДРУШТВО НА ЛИКОВНИТЕ  
УМЕТНИЦИ НА МАКЕДОНИЈА  
ASSOCIATION OF  
VISUAL ARTISTS OF MACEDONIA

УЧЕНИЦИ НА КУЛТУРНО-УМЕТНИЧКИ  
ЦЕНТРАЛЕН КОЛЕЖ  
СКОПЈЕ, МАКЕДОНИЈА  
XV СЕПТЕМБАР  
2015. ПОСРЕДСТВОМ НА  
ДРУШТВО НА ЛИКОВНИТЕ  
УМЕТНИЦИ НА МАКЕДОНИЈА



LIBRARY

V  
ЗИМСКИ САЛОН  
WINTER SALON

ДРУШТВО НА ЛИКОВНИТЕ  
УМЕТНИЦИ НА МАКЕДОНИЈА  
ASSOCIATION OF  
ARTISTS OF MACEDONIA

УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА  
– ДАУТ ПАШИН АМАМ –  
СКОПЈЕ – МАКЕДОНИЈА  
ART GALLERY  
– DAUT PASHA HAMAM –  
SKOPJE – MACEDONIA

ФЕВРУАРИ 1996 FEBRUARY



## ПРАВИЛНИК НА ЗИМСКИОТ САЛОН

1. Салонот е ликовна манифестација која го опфаќа творештвото од областа на ликовните уметности.
2. На Салонот можат да учествуваат сите творци кои живеат во Република Македонија, како и македонски автори кои живеат надвор од Републиката, а кои се членови на ДЛУМ.
3. Изборот се врши врз основа на увидот во оригиналните дела или зависно од карактерот или ситуацијата, врз основа на фотографии и скици и сл.
4. Управниот одбор односно Уметничкиот совет имаат дискреционо право да покануваат автори за учество во Салонот чии дела нема да се селектираат.
5. Авторите конкурираат со две дела во формат до 1,5 м во хоризонтала. Делата треба да бидат опремени.
6. Сите пријавени дела ги селектира Уметничкиот совет во проширен состав во кој влегуваат 2 претставника на Уметничката галерија, еден ликовен критичар и еден претставник на ЛИК („Нова Македонија“). Истото тело го врши и жирирањето за традиционалните награди на ДЛУМ.
7. На Салонот може да се доделуваат и др. награди од други установи, спонзори или приватни фондации, но жирирањето за нив го врши исто така Уметничкиот совет во проширен состав.
8. Членовите на Управниот одбор и Уметничкиот совет не влегуваат во конкуренција за наградите.

Нарциса АНДРЕЕВСКА, Сергеј АНДРЕЕВСКИ, Томе  
АНДРЕЕВСКИ, Симеон АРНАУДОВ, Тане  
АТАНАСОВСКИ-ГАРСКИ, Емилија БОЖИНОВСКА,  
Вујка РАДИВОЈЕВИЌ-БОЈАРОВА, Тања БАЛАЌ,  
Газанфер БАЈРАМ, Насо БЕЌАРОВСКИ, Трајче  
БЛАЖЕВСКИ, Томе БУНДЕВСКИ, Нау ВАН, Васил  
ВАСИЛЕВ, Ниче ВАСИЛЕВ, Кирил ГЕГОСКИ, Жанета  
ГЕЛЕВСКА, Нина ГЕШТАКОВСКА, Жаклина  
ГЛИГОРИЕВСКА, Петар ГЕОРГИЕВ-ПЉУМ, Лазо  
ГЕОРГИЕВСКИ, Владимир ГЕОРГИЕВСКИ, Лидија  
ГРУИЌ, Станко ГЕОРГИЕВ, Горјан ГЕОРГИЕВ, Ангел  
ДИМОВСКИ-ЧАУШ, Верица ДИМЕСКА, Кирил  
ЕФРЕМОВ, Никола ИВАНОВ, Александар  
ИВАНОВСКИ-КАРАДАРЕ, Жарко ЈАКИМОВСКИ,  
Трајче ЈАНЧЕВСКИ, Зоран КОСТОВСКИ, Томислав  
КРМОВ, Благој КОЛЕВ, Миле КОРУБИН, Боро  
КРСТЕВСКИ, Благоја КУЗМАНОВСКИ, Павле  
КУЗМАНОВСКИ, Милош КОЏОМАН, Зоран  
ЛАЗАРЕВСКИ, Илија ЛАФАЗАНОВСКИ, Благоја  
МАНЕВСКИ, Антонио МАЗНЕВСКИ, Стефан  
МАНЕВСКИ, Денко МАТЕВСКИ, Коле МАНЕВ, Свето  
МАНЕВ, Боро МИТРИЌЕСКИ, Томе МИШЕВ, Наташа  
МИЛОВАНЧЕВ, Борис НИКОЛОВСКИ, Ангел  
НАЦЕВСКИ, Симеон НИЧЕВ, Данчо ОРДЕВ, Таки  
ПАВЛОВСКИ, Драган ПОПОВСКИ-ДАДА, Душан  
ПЕРЧИНКОВ, Радован РОСИЌ-РАДЕ, Александар  
РИСТЕСКИ, Симеон СИЛЈАНОВСКИ, Марија  
СВЕТИЕВА, Славчо СОКОЛОВСКИ, Димитар  
СТОЈЧЕВСКИ, Виолета СИЛЈАН, Ана ТЕМКОВА,  
Дијана ТОМИЌ-РАДЕВСКА, Вана УРОШЕВИЌ,  
Предраг УРОШЕВИЌ, Јадранка УРДАРЕВСКА, Зафир  
ХАЏИ МИТРОВ, Виолета ЧАПОВСКА, Глигор  
ЧЕМЕРСКИ, Томо ШИЈАК

# ЧЕСТВУВАЊЕ КОН ПОЛУВЕКОВНИОТ РАСТЕЖ НА ДЛУМ

Возвишени се оние што страдаат од убавините на духот, кои создаваат прелестни дела и бесцености му подаруваат на човештвото како мостра за наук и за навек. Како показ и доказ за нашето постоење со благородна осмисла на трепетните творечки устреми за дофат на недофатното. До последниот креативен здив. До целосно самоизлучување. Смртта со бесмртност да се надживее.

Ќе се исцелеат ли лузните на творечкото мартирство доколку создадените дела се преточат во меѓусвезден одблесен говор на ликовниот амалгам и сублимат низ времето и просторот. Ќе ја удостои ли со атаназија ликовната доблест?!

Ги отсонуваа ли докрај соништата за досегот на кристалниот врв од ламтежните напливи на душите им блажени на тие будни хипноти кои сликарските штафелаи и бели платна ги имаат за свои кораби и едра со кои бродат низ диплите од просирката и работ на сонот?!

Неодминливо е заминувањето. Остануваат по нас делата како сушти сведоштва; колку и како ликовните творци благородните страданија од убавините на духот успеале да ги осмислат сообразно со синтагмата: „Кои сме, што сме, од каде сме и каде одиме?!“

„Sic Itur ad astra....“

Кирил Ефремов  
претседател на ДЛУМ



**A TRIBUTE TO THE HALF A CENTURY  
LONG GROWTH OF DLUM\***

*Exalted are those who suffer from the beauties of the spirit, who create objects of beauty and give priceless gifts to humanity in order to serve as patterns for eternal learning. They are signs and a proof of existing with a noble cause, of the trembling creative stretching out toward the unreachably. To the last creative breath. To complete self-curing. Death to be outlived by immortality.*

*Will the scars of creative martyrdom heal if the works are transformed into an intergalactic reflexive speech of the fine-art amalgam and sublimation through time and space? Will the virtue of art-making be diegned with immortality? Have they dreamt away the dreams about the height of the crystal peak in the tides of the blessed souls of these day dreamers who use their easel and canvas as an ark for sailing down the folds of contemplation and the edge of dreams?!*

*Leaving is inevitable. Our deeds remain behind as mere testimonies; how much and how have fine-art creators managed to give meaning to their noble sufferings from the beauty of spirit in accordance with the syntagm: „Who are we, what are we, where do we come from and where are we going to?“*

*„Sic Itur ad astra.....“*

Kiril Efremov  
president of DLUM

\* DLUM – Association of Artists of Macedonia

Овогодишниот Зимски салон ДЛУМ 96, е продолжение на годишната ревијална изложба на ликовните уметници на Македонија, што се приредуваше на крајот од секоја календарска година. На таа изложба излагаа сите членови на ДЛУМ. Тоа беше прилика да се добие соодветна информација за едногодишната творечка активност на редовното членство.

Петте зимски салони, воведувајќи ја селекцијата како основен предуслов да се излага на оваа изложба, имаа мошне благородна замисла, која, меѓу другото требаше да обелодени и соодветен концепт на зимските поставки во целост. Но, се чини дека само селекцијата не е доволна сама по себе, туку дека таа може да биде корисна во контекст на концепт што ќе значи: пресек на најновите движења во македонската ликовна уметност, однос кон традиционалните вредности во ликовната уметност, или сосема актуелни движења во европската и светската ликовна уметност и нивните рефлексии врз македонското ликовно творештво итн.

Овогодишниот Зимски салон ДЛУМ 96 и неговиот селектор, Уметничкиот совет на ДЛУМ во проширен состав, со два рамноправни члена од вработените во галеријата „Скопје“ и еден историчар на уметноста и ликовен критичар, подготви само елементарни смерници и критериуми за селекцијата низ која поминаа сите пријавени дела со најразлична естетско-идејна припадност. Така, селекцијата имаше една единствена цел: што е можно попрецизно и потемелно да ги застапи личните творечки и естетски окупации на редовното членство на оваа асоцијација, која е пред својот јубилеј, 50 години ДЛУМ.

Дали е тоа доволно, кога станува збор за концепт што би можел да ги подразбере погоре искажаните идеи и замисли? Одговорот на ова прашање ќе мора да се побара во секое изложено дело, низ неговата темелност и сеопфатност и низ естетиката за која се залага.

Селекторот на оваа изложба покани 36 свои члена, кои вон селекцијата, ќе изложат едно или две дела. Тоа практично значи соодветна еснафска почит кон оние свои членови чие повеќегодишно создавање во областа на ликовните уметности оставило посебен печат во актуелноста на македонската ликовна уметност.

Зимскиот салон во иднина ќе мора да има јасен концепт, каде што селекцијата ќе биде само еден од неговите елементи. А не и единствен. Но, се разбира тоа пред сè ќе зависи од тоа колку кој творец е СУДБИНСКИ врзан за чинот на создавањето. Сите „трендовски“, „актуелни“ и „модерни“ и „современи“ остварувања ќе бидат презентирани на други изложби со за нив својствени поставки.

Одбележувајќи го својот скромн јубилеј, овоогодишниот Зимски салон се залага за апсолутна слобода на личноста низ чинот на создавањето, преземајќи ги така врз себе најострите критериуми што нашата ликовна публика ги поседува. Успехот на оваа изложба ќе зависи само од таа оценка.

Уметнички совет на ДЛУМ



# WINTER SALON - DLUM 96

*The Winter Salon 96 is a continuation of the annual review exhibition of the artists of Macedonia that is held at the end of each calendar year. At this exhibition, always have participated all of the members of DLUM. It was a possibility of getting an information about the yearly creative activities of the regular members of the society.*

*The five Winter Salons included selection as the basic condition to be fulfilled for exhibiting. This was done for the sake of a very noble idea that among other things meant to reveal an appropriate concept for the Winter Salons in general. Yet, it proved that selection itself was not sufficient, and that it was useful only as a concept that meant: a cross section of the latest trends in Macedonian fine art, an attitude towards the traditional values in fine art, or entirely actual movements in the European and world fine art and their reflections over Macedonian fine art.*

*This year, the Winter Salon and its selector, the Artistic Council of DLUM, widened by two equal members – employees of the „Skopje“ Gallery, one art historian and one art critic, prepared only some elementary directions and criteria which were passed by all of the registered works of different aesthetic and principle affiliation. This means that the selection had one, single goal: to represent as precisely and thoroughly as possible, the individual creative and aesthetic engagement of the regular members of this association that is facing its jubilee, 50 years of DLUM. Is this enough, considering a concept that is supposed to employ the ideas mentioned above? The answer to this question must be required from every exhibited piece of work, through its thoroughness and completeness and through the aesthetics that it supports.*

*The selector invited to this exhibition 36 of the association members that will exhibit out of selection one or two of their works. This is actually a sign of respect for those members of the association whose long creative work in the field of fine art has left a special seal on the actuality in Macedonian fine art.*

*The future Winter Salon will have to consider a clear concept in which the selection will be one of its elements, but not the only one. Yet, it will certainly depend on the fact of how fatefully is a painter related to the very act of creation. All sorts of „trendy“, „actual“, „modern“ and „contemporary“ works will be presented at other exhibitions with appropriate settings. Celebrating this modest jubilee, the Winter Salon this year intercedes in favor of absolute personal freedom in the process of creation and in this manner it submits itself to the sharpest criteria that our fine-art public owns. The success of this exhibition depends entirely on this evaluation.*

The Artistic Council of DLUM





**НАРЦИСА АНДРЕЕВСКА  
– МИШЕВА**

**СВЕТЛОСЕН ИЗВОР III, 1995**  
масло на платно, 130 × 160

**LIGHT SOURCE III, 1995**  
oil on canvas, 130 × 160



**СЕРГЕЈ АНДРЕЕВСКИ**

**Од циклусот: „ПТИЦИ“, 1995**  
масло на платно, 120 × 100

**From the cycle: BIRDS, 1995**  
oil on canvas, 120 × 100



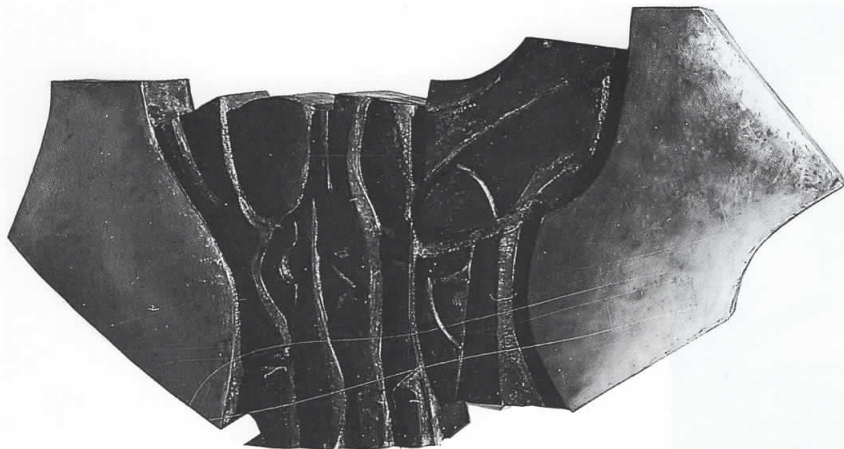
**ТОМЕ АНДРЕЕВСКИ**

**КРИЛЕСТИТЕ ВО ПРОСТОР И  
ВРЕМЕ, 1995**

бакар, 60 × 130 × 23

**THE WINGS LIKE IN SPACE AND  
TIME, 1995**

copper, 60 × 130 × 23



**СИМЕОН АРНАУДОВ**

**СКУЛПТУРА I, 1995**  
камен

**SCULPTURE I, 1995**  
stone





**ТАНЕ АТАНАСОВСКИ**  
**-ГАРСКИ**

**ОСТАТОЦИ II, 1995**  
масло на платно, 100 x 80

**REMNANTS II, 1995**  
oil on canvas, 100x 80



**ТАЊА БАЛАЌ**

Од циклусот: „ПРИКАЗНИ“, 1995  
комбинирана техника

From the cycle: „STORIES“, 1995  
mixed media



**ЕМИЛИЈА БОЖИНОВСКА**

**БЕЗ НАСЛОВ, 1995**  
масло на платно, 90 × 130

**WITHOUT TITLE, 1995**  
oil on canvas, 90 × 130

**ВУЈКА РАДИВОЈЕВИЌ-БОЈАРОВА**

Од циклусот: „ИДОЛИ“, 1995  
масло на платно, 170 × 130

From the cycle: „IDOLS“, 1995  
oil on canvas, 170 × 130

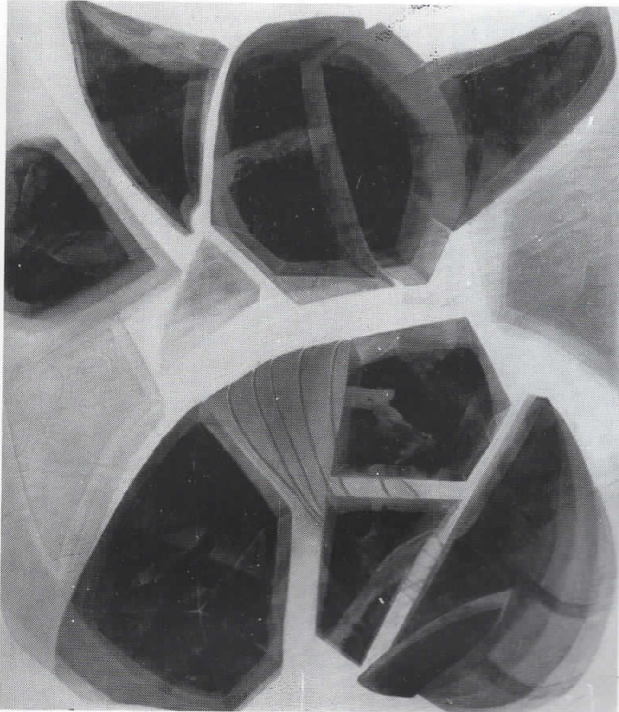




**ГАЗАНФЕР БАЈРАМ**

**АРТУ-ДИТУ, 1995**  
темпера на платно

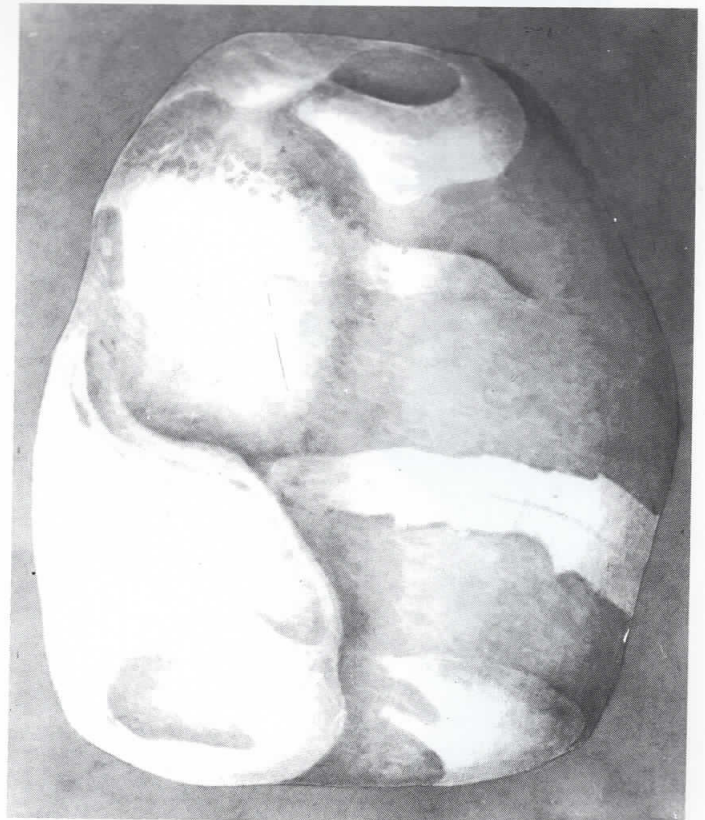
**ARTY-DITY, 1995**  
tempera on canvas



**НАСО БАЌАРОВСКИ**

Од циклусот „КАМЕН – РАДИКА  
10“, 1995  
туш во боја 70 x 50

From the cycle „STONE-RADIKA  
RIVER 10“, 1995  
ink in colour, 70 x 50



**ТРАЈЧЕ БЛАЖЕВСКИ**

**ПРЕДЕЛ XIV, 1995**  
комбинирана техника, 85 × 65  
**LANDSCAPE XIV, 1995**  
mixed media, 85 × 65



**ТОМЕ БУНДЕВСКИ**

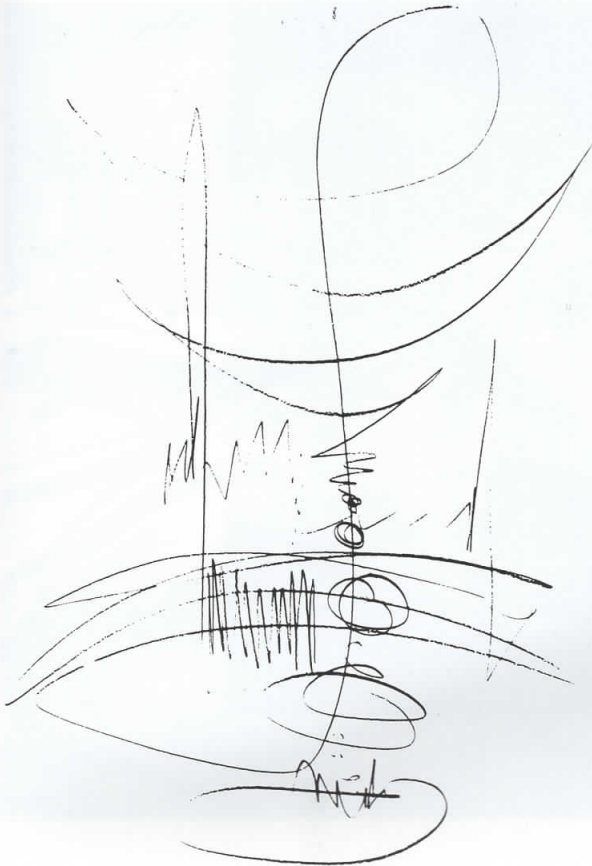
**ПОГЛЕД, 1995**  
бетон, 27 × 39 × 18  
**A VIEW, 1995**  
concrete, 27 × 39 × 18



**НАУ ВАН**

**БЕЗ ПРЕДУМИСЛА, 1995**  
цртеж, 100 x 70

**WITHOUT PREMEDITATION, 1995**  
drawing, 100 x 70



**ВАСИЛ ВАСИЛЕВ**

**АСОЦИЈАТИВНА ФОРМА, 1995**  
дрво, 120 x 40 x 40

**ASSOCIATED FORM, 1995**  
wood, 120 x 40 x 40





## **НИЧЕ ВАСИЛЕВ**

**АКТЕРКА, 1995**  
масло на платно, 120 × 120

**ACTRESS, 1995**  
oil in canvas, 120 × 120



## **ЖАНЕТА ГЕЛЕВСКА**

**ТИШИНА, 1995**  
комбинирана техника, 70 × 100

**SILENCE, 1995**  
mixed media, 70 × 100



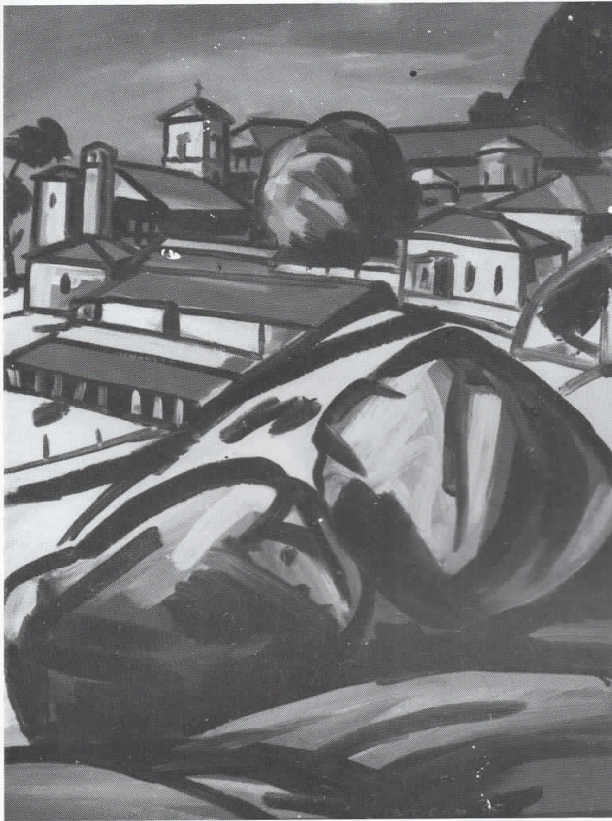
**КИРИЛ ГЕГОСКИ**

**ПРИЛЕПСКИ МОТИВ II, 1995**

*масло на платно, 85 x 65*

**MOTIFS OF PRILEP II, 1995**

*oil on canvas, 85 x 65*



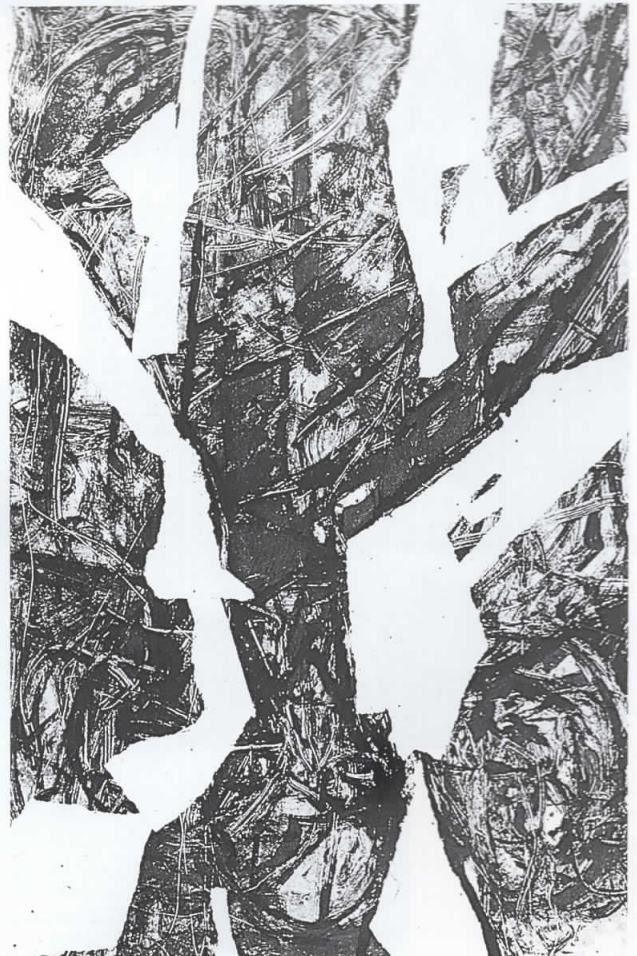
**НИНА ГЕШТАКОВСКА – ЦВЕТКОВСКА**

**СКРШЕНО ОГЛЕДАЛО, 1995**

*монотипија, 100 x 70*

**BROKEN MIRROR, 1995**

*monotype, 100 x 70*





## ЖАКЛИНА ГЛИГОРИЕВСКА

**ЦРВЕНА .....**, 1995  
масло на платно, 110 × 120

**THE RED .....**, 1995  
oil on canvas, 110 × 120



## ЛАЗО ГЕОРГИЕВСКИ

**КОМПОЗИЦИЈА А-П**, 1995  
масло на платно, 90 × 120

**COMPOSITION A-P**, 1995  
oil on canvas, 90 × 120



**ПЕТАР ГЕОРГИЕВ-ПЉУМ**

**НОСТАЛГИЧНИ ФРАГМЕНТИ, 1995**

*масло на платно, 125 × 100*

**NOSTALGICAL FRAGMENTS, 1995**

*oil on canvas, 125 × 100*



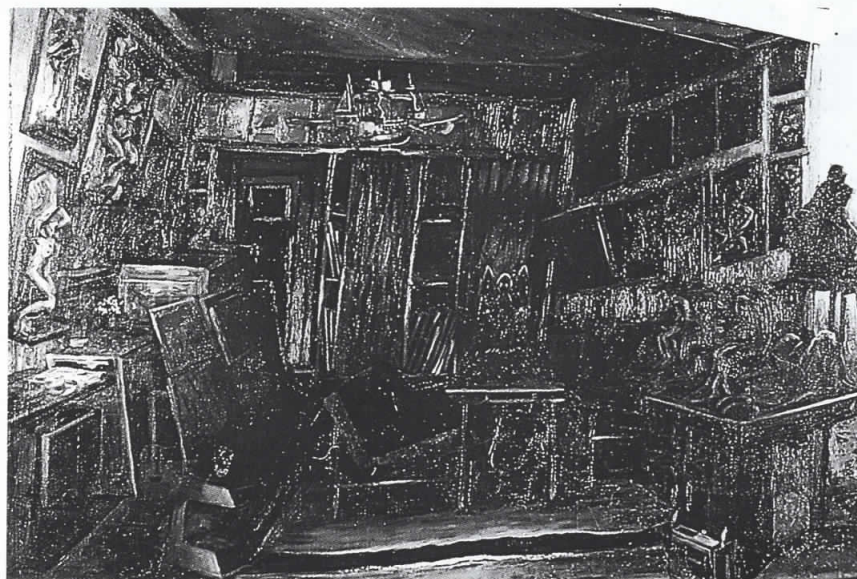
**ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВСКИ**

**АТЕЛЈЕ, 1995/96**

*масло на платно, 150 × 105*

**STUDIO, 1995/96**

*oil on canvas, 150 × 105*





**СТАНКО ГЕОРГИЕВ**

**ЗЕЛЕН ПОРТРЕТ, 1995**  
масло на платно, 88 × 73

**GREEN PORTRAIT, 1995**  
oil on canvas, 88 × 73



**ГОРЈАН ГЕОРГИЕВ**

**БАЛЕРИНА, 1995**  
масло на платно, 98 × 75

**BALLERINA, 1995**  
oil on canvas, 98 × 75



**ЛИДИЈА ГРУИЌ**

**СОМНЕВАЊЕ, 1994**  
бронза, 38 × 28 × 13

**A SUSPICION, 1994**  
bronze, 38 × 28 × 13



**АНГЕЛ ДИМОВСКИ-ЧАУШ**

**СРЕДБА, 1995**  
алуминиум, 48 × 30 × 13

**A MEETING, 1995**  
aluminium, 48 × 30 × 13





**ВЕРИЦА ДИМЕСКА**

ПЕЈЗАЖ I, 1995  
масло на платно, 100 × 130

LANDSCAPE I, 1995  
oil on canvas, 100 × 130



**КИРИЛ ЕФРЕМОВ**

АЗУРЕН СВЕТЛОПАД, 1995  
масло на платно, 90 × 70

AZURE LIGHTFALL, 1995  
oil on canvas, 90 × 70





**НИКОЛА ИВАНОВ**

**ПРЕДЕЛ, 1995**  
масло на платно, 100 × 100

**LANDSCAPE, 1995**  
oil on canvas, 100 × 100



**АЛЕКСАНДАР ИВАНОВСКИ-КАРАДАРЕ**

**БРАЧНА ДВОЈКА, 1995**  
бронза 30 × 30 × 30

**MARITAL COUPLE, 1995**  
bronze, 30 × 30 × 30



**ЖАРКО ЈАКИМОВСКИ**

**БЕЗ НАСЛОВ, 1996**  
масло на платно, 140 × 180

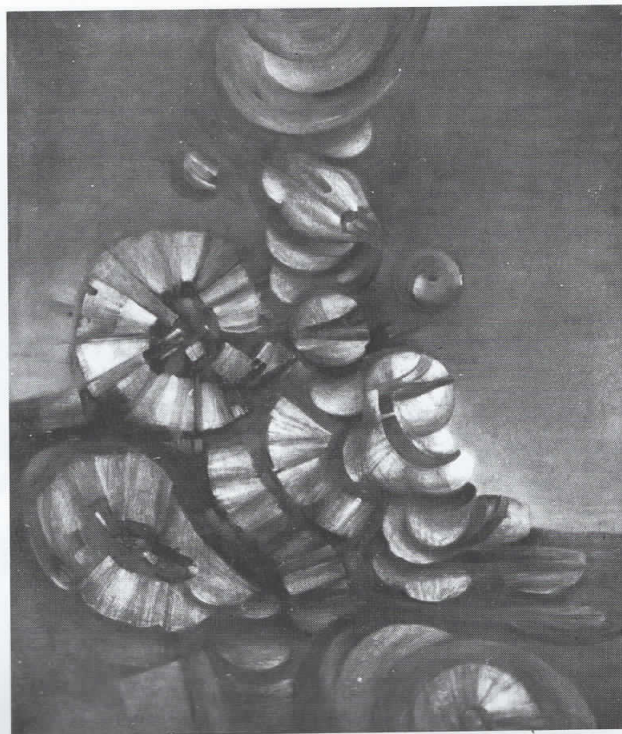
**WITHOUT TITLE, 1996**  
oil on canvas, 140 × 180



**ТРАЈЧЕ ЈАНЧЕВСКИ**

**ЦВЕТНА КЛАВИЈАТУРА, 1995**  
масло на платно, 88 × 78

**A COLOURFULL KEYBOARD, 1995**  
oil on canvas, 88 × 78





**ЗОРАН КОСТОВСКИ**

**ПРЕДИЗВИК, 1995**  
масло на платно, 100 × 80

**A CHALLENGE, 1995**  
oil on canvas, 100 × 80



**БЛАГОЈ КОЛЕВ**

**ДВОБОЈ, 1995**  
масло на платно, 100 × 80

**A DUEL, 1995**  
oil on canvas, 100 × 80



**ТОМИСЛАВ КРМОВ**

**ПРОСТРАНСТВО, 1995**  
литографија во боја, 80 × 55

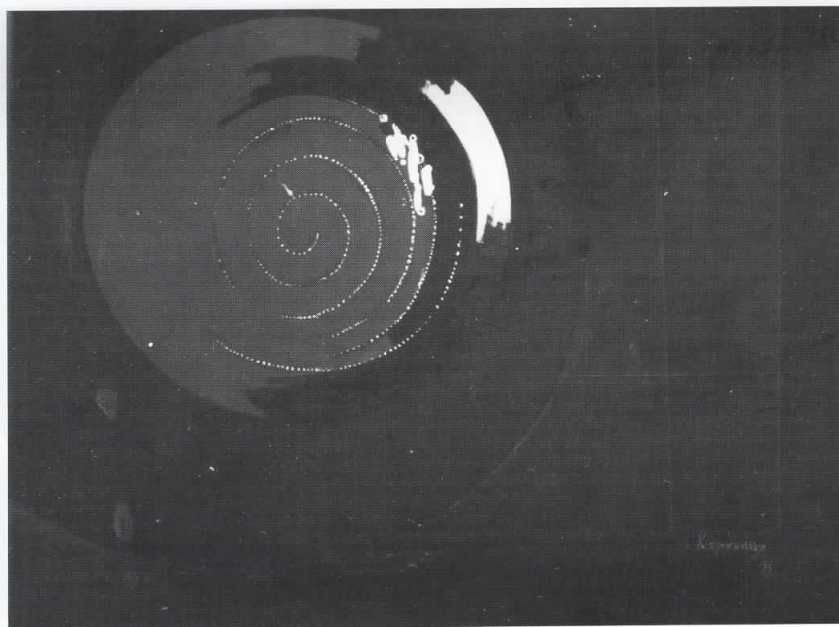
**A. SPACE, 1995**  
lithography in color, 80 × 55



**МИЛЕ КОРУБИН**

**БЕЗИМЕНА**  
акрилик, 100 × 80

**NAMELESS ONE**  
acrylic, 100 × 80





**ПАВЛЕ КУЗМАНОВСКИ**

**МРТВА ПРИРОДА СО ЧЕТИРИ**

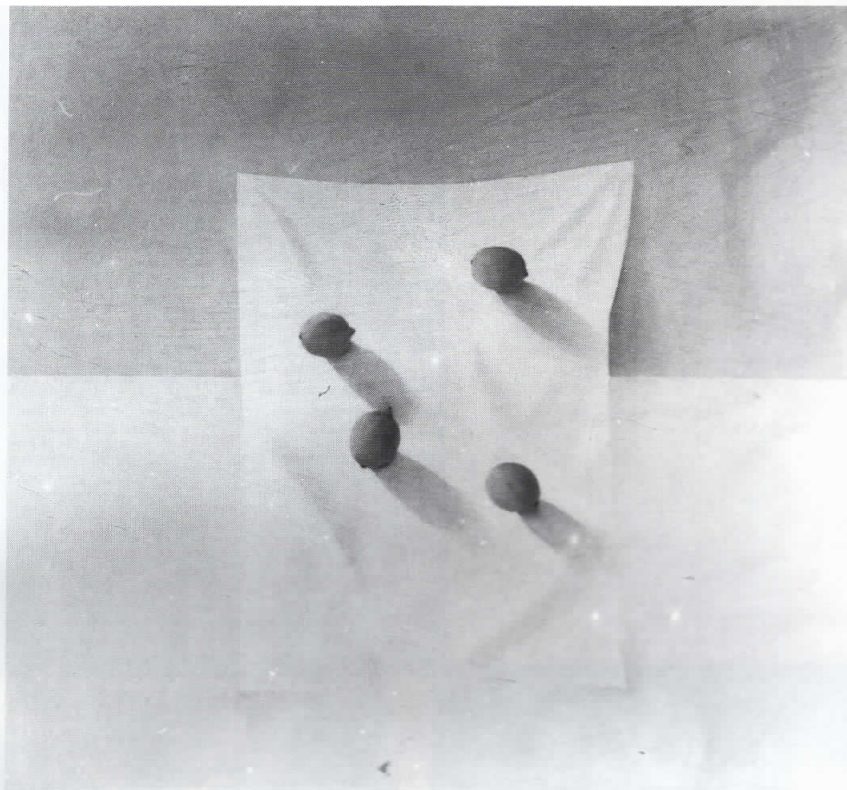
**ЛИМОНИ, 1995**

*масло на платно, 112 x 102*

**STIL LIFE WITH FOUR LEMONS,**

**1995**

*oil on canvas, 112 x 102*



**БОРО КРСТЕВСКИ**

**МАРКО И ШАРЕЦ, 1995**

*релјеф во мермер, 30 x 37*

**MARCO AND HIS HORSE SHARETS,**

**1995**

*relief in marble, 30 x 37*



**МИЛОШ КОЏОМАН**

**И ШТО СЕГА!?, 1995**  
комбинирана техника, 100 x 70

**AND WHAT NOW!?, 1995**  
mixed media, 100 x 70

**БЛАГОЈА КУЗМАНОВСКИ**

**СИМБОЛИКА 9, 1995**  
комбинирана техника, 75 x 75

**SIMBOLISM 9, 1995**  
mixed media, 75 x 75





**ЗОРАН ЛАЗАРЕВСКИ**

**ПОДВОДНИОТ СВЕТ НА МОЕТО  
ЕЗЕРО, 1995**

*комбинирана техника, 79 x 54*

**THE UNDERWATER WORLD OF MY  
LAKE, 1995**

*mixed media, 79 x 54*



**ИЛИЈА ЛАФАЗАНОВСКИ**

**ВРЕМЕ МИНАТО, 1993**

*камен, 48 x 15 x 15*

**PAST TIME, 1993**

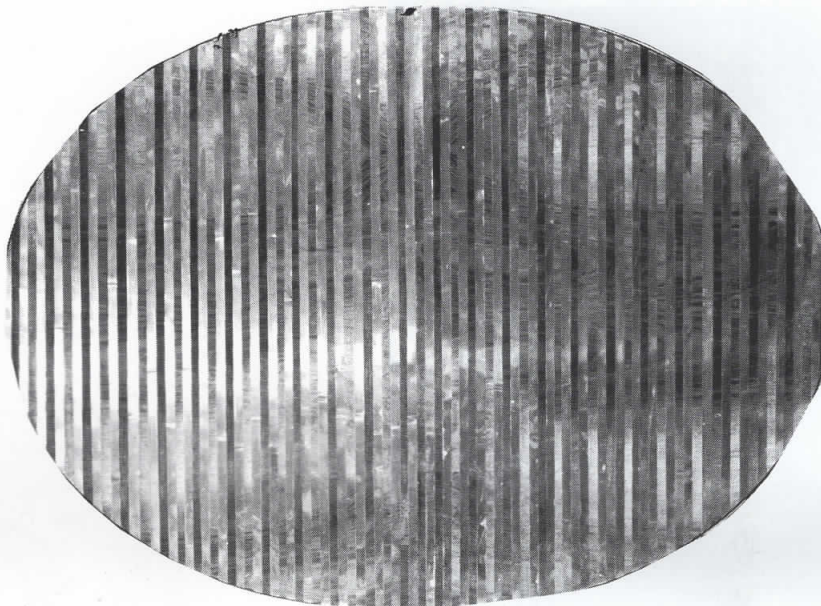
*stone, 48 x 15 x 15*





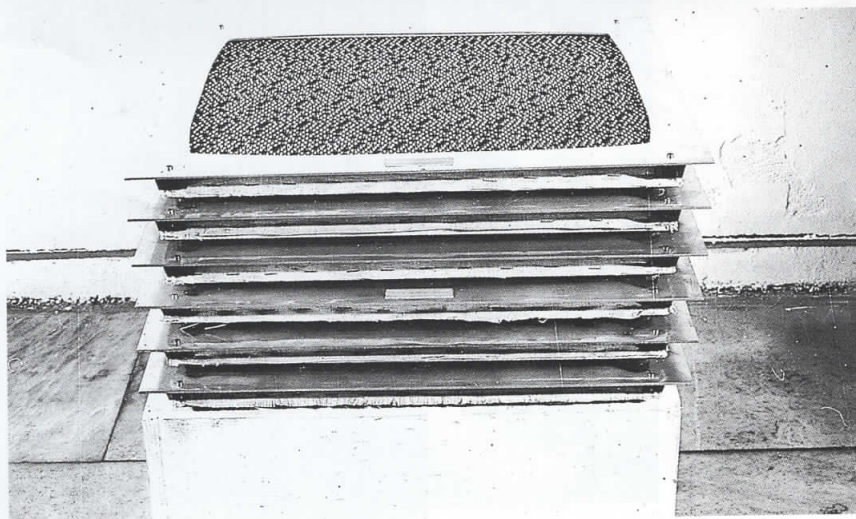
**БЛАГОЈА МАНЕВСКИ**

**АЛАНДАН, 1995**  
комбинирана техника  
**ALANDAN, 1995**  
*mixed media*



**АНТонио Мазневски**

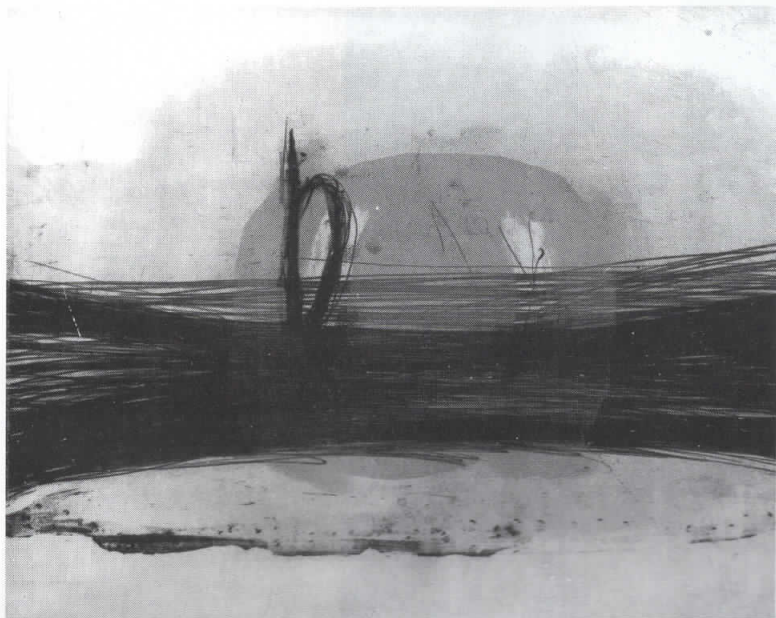
**РЕАКТОР, 1995**  
масло на платно и Al, 116 × 50 × 40  
**REACTOR, 1995**  
*oil on canvas and Al, 116 × 50 × 40*



## **ДЕНКО МАТЕВСКИ**

**ХОРИЗОНТ 1D, 1995**  
акватинта, 80 × 60

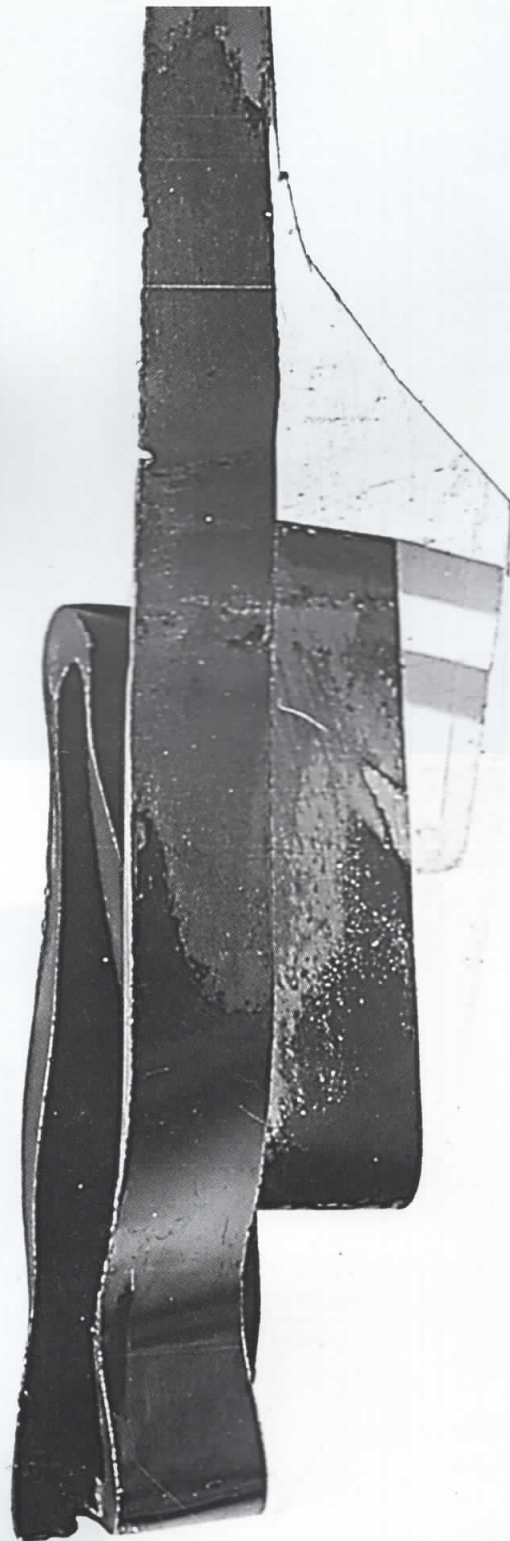
**HORIZON 1D, 1995**  
aquatint, 80 × 60



## **СТЕФАН МАНЕВСКИ**

**БИЛЈАНИНО I, 1995**  
обоен и никлован декапиран лим,  
70 × 48 × 19

**BILJANA'S I, 1995**  
painted and nickeled tin, 70 × 48 × 19

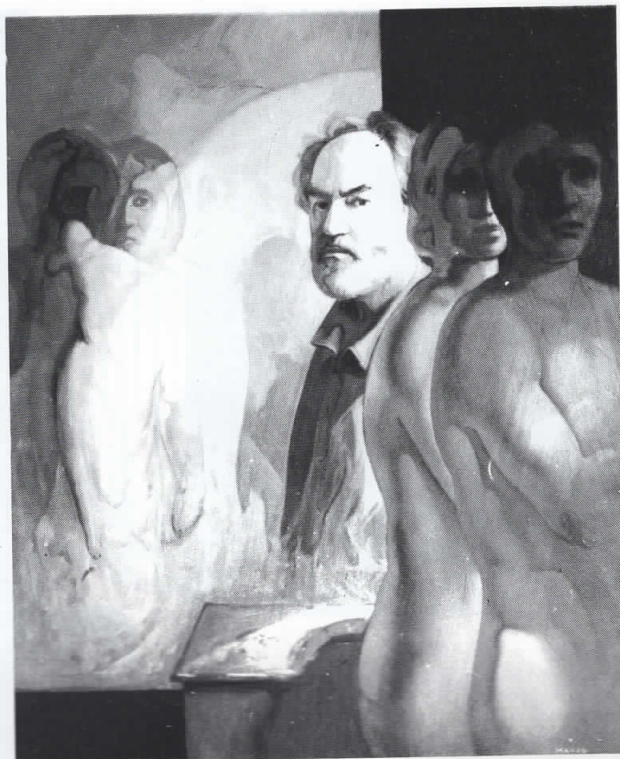




## КОЛЕ МАНЕВ

**АВТОПОРТРЕТ, 1995**  
масло на платно, 81 × 100

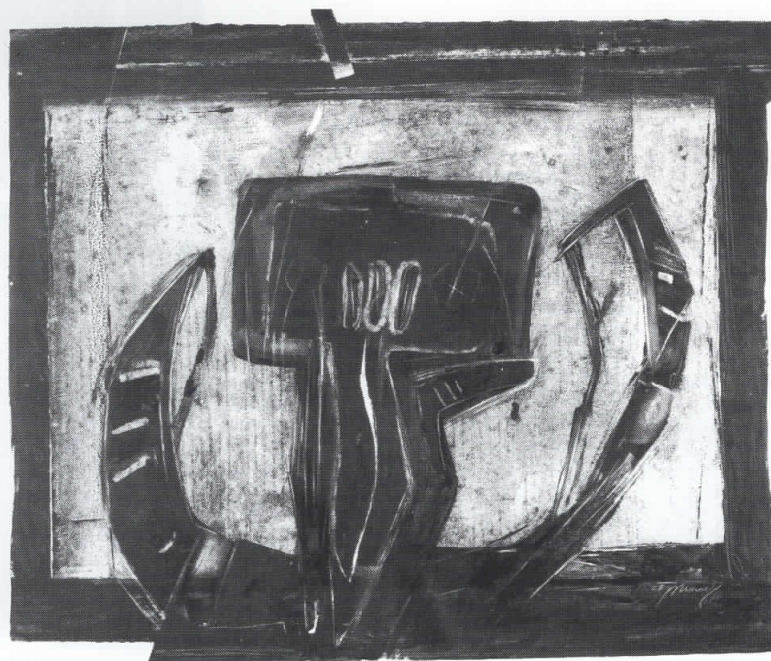
**SELFPORTRAIT, 1995**  
oil on canvas, 81 × 100



## СВЕТО МАНЕВ

**КЕРБЕР, 1995**  
акрилик, 71 × 82

**CERBER, 1995**  
acrylic, 71 × 82



**НАТАША МИЛОВАНЧЕВ**

**КРАЈ НА ДЕНОТ, 1995**  
масло на платно, 60 × 80  
**THE END OF THE DAY, 1995**  
oil on canvas, 60 × 80



**ТОМЕ МИШЕВ**

**ЖЕНА ВО ЦРВЕНО, 1995**  
масло на платно, 145 × 120  
**WOMAN IN RED, 1995**  
oil on canvas, 145 × 120





**АНГЕЛ НАЦЕВСКИ**

**ЦРТЕЖ, 1995**  
**DRAWING, 1995**



**БОРО МИТРИКЕСКИ**

**ЈАВАЧИ**  
**дрво, 40 x 20 x 20**  
**HORSEMEN**  
**wood, 40 x 20 x 20**



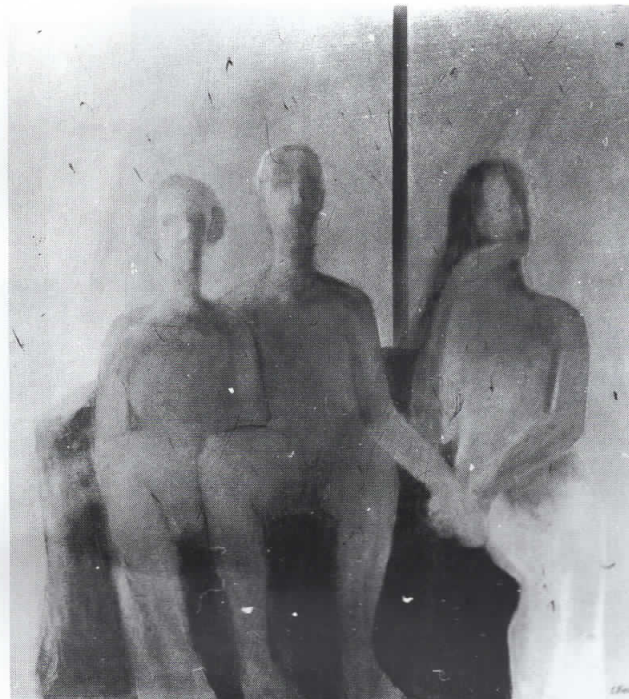
**СИМЕОН НИЧЕВ**

**СКАМЕНЕТА ОДА, 1995**

масло на платно

**STONED ODA, 1995**

oil on canvas



**БОРИС НИКОЛОВСКИ**

**ПРЕГАЗЕНИ ЖЕЛКИ, 1995**

дрво

**OVERRUN TURTLES, 1995**

wood





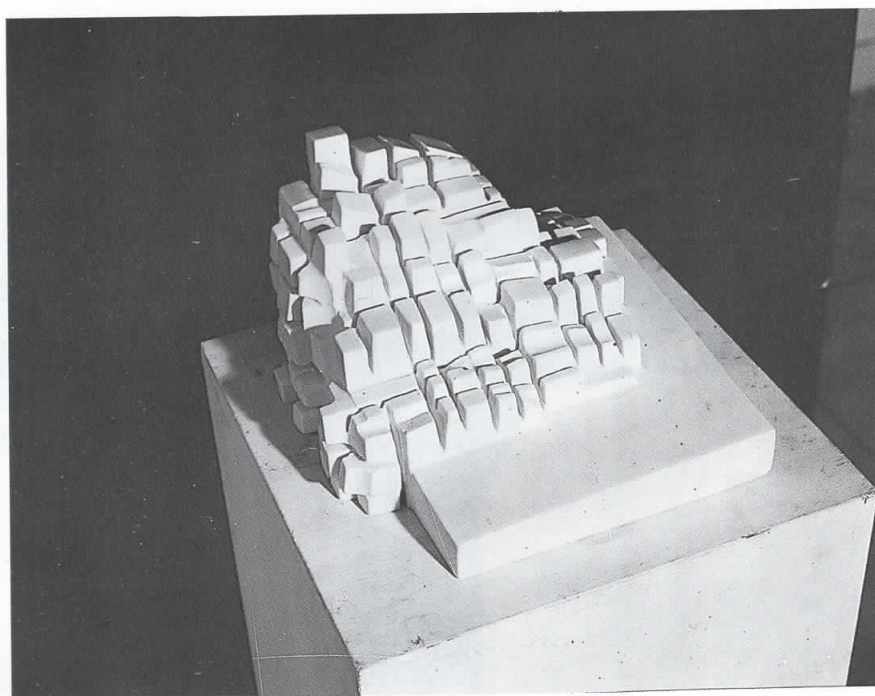
**ДАНЧО ОРДЕВ**

**БЕЗ НАСЛОВ, 1995**  
масло на платно, 80 × 100  
**WITHOUT TITLE, 1995**  
oil on canvas, 80 × 100



**ДРАГАН ПОПОСКИ – ДАДА**

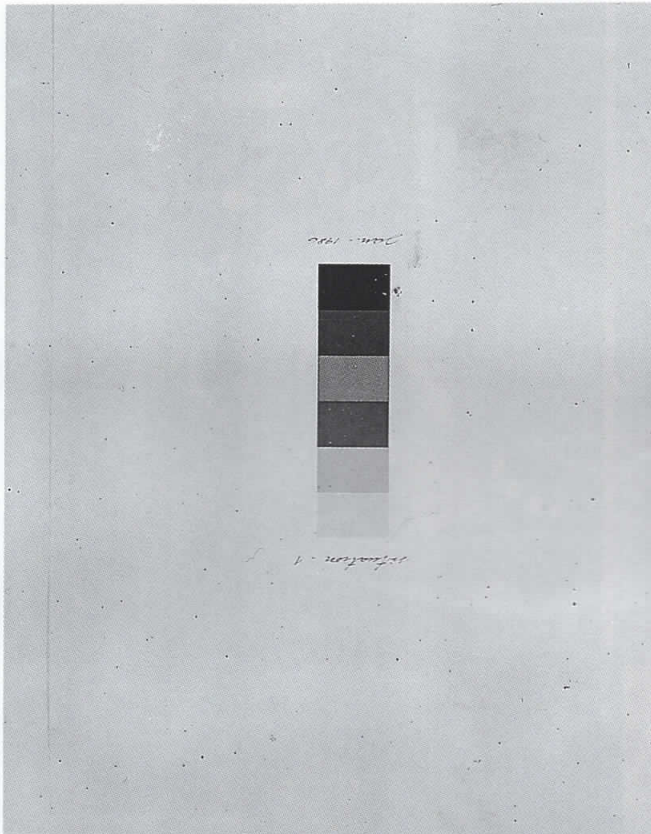
**СТАРА НАСЕЛБА, 1995**  
мермер  
**OLD SETTLEMENT, 1995**  
marble



## ДУШАН ПЕРЧИНКОВ

ТЕСТ ЗА СВЕТЛООТПОРНОСТ НА  
БОИТЕ (ПОЧЕТОК), 1995  
сериграфија, 50 x 35

LIGHT RESISTANT TEST OF THE  
COLOURS (COMMENCE), 1995  
serigraphy, 50 x 35



## ТАКИ ПАВЛОВСКИ

Од циклусот: „ТАЈНАТА НА  
ШУМАТА“ (слика VII), 1995

From the cycle: „THE SECRET OF  
THE FOREST“ (painting VII), 1995





**РАДОВАН РОСИЌ – РАДЕ**

**БЕЗДНА, 1995**  
масло на платно, 100 × 100

**AMBYSS, 1995**  
oil on canvas, 100 × 100



**АЛЕКСАНДАР РИСТЕСКИ**

**ИЗОРАНИ ЦРВЕНИЦИ, 1995**  
масло на платно, 150 × 226

**PLOUGHED RED SOIL, 1995**  
oil on canvas, 150 × 226



**СИМЕОН СИЛЈАНОВСКИ**

**МОНАДНА НОЌ, 1995**  
масло на платно, 50 x 75

**MONADA'S NIGHT, 1995**  
oil on canvas, 50 x 75



**МАРИЈА СВЕТИЕВА**

**СИНА НОЌ, 1995**  
комбинирана техника

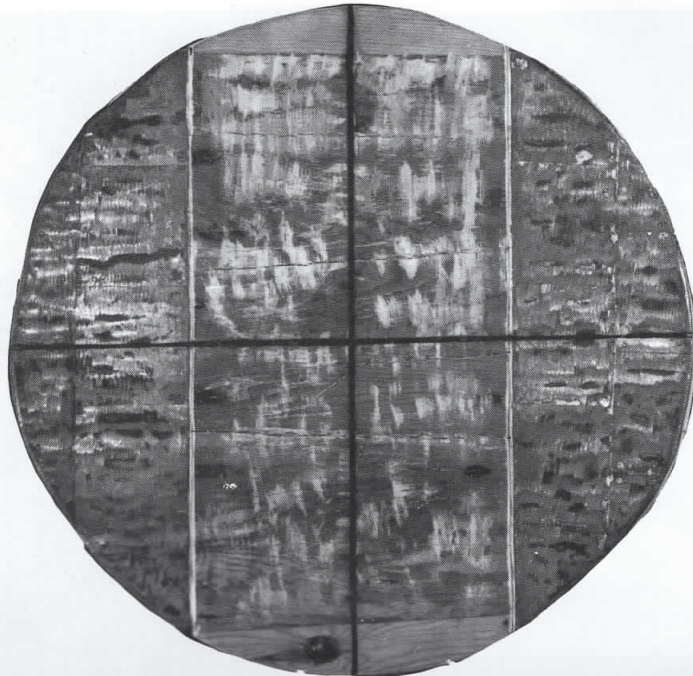
**BLUE NIGHT, 1995**  
mixed media





**СЛАВЧО СОКОЛОВСКИ**

**СОФРА I, 1995**  
комбинирана техника на штица  
**ROUND TABLE I, 1995**  
mixed media



**ДИМИТАР СТОЈЧЕВСКИ**

**АНГЕЛ ВО КУПОЛА, 1995**  
масло на платно, 100 × 100  
**AN ANGEL IN THE DOME, 1995**  
oil on canvas, 100 × 100



**ВИОЛЕТА СИЛЈАН**

**БЕЗ НАСЛОВ, 1995**

*масло на платно*

**WITHOUT TITLE, 1995**

*oil on canvas*



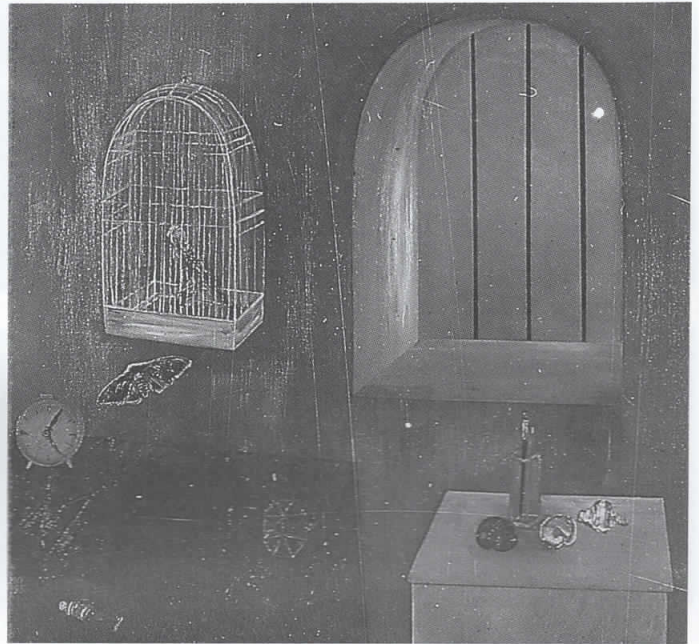
**АНА ТЕМКОВА**

**ЗАТВОРЕН ПРОСТОР, 1995**

*масло на платно, 81 × 73*

**CLOSED SPACE, 1995**

*oil on canvas, 81 × 73*



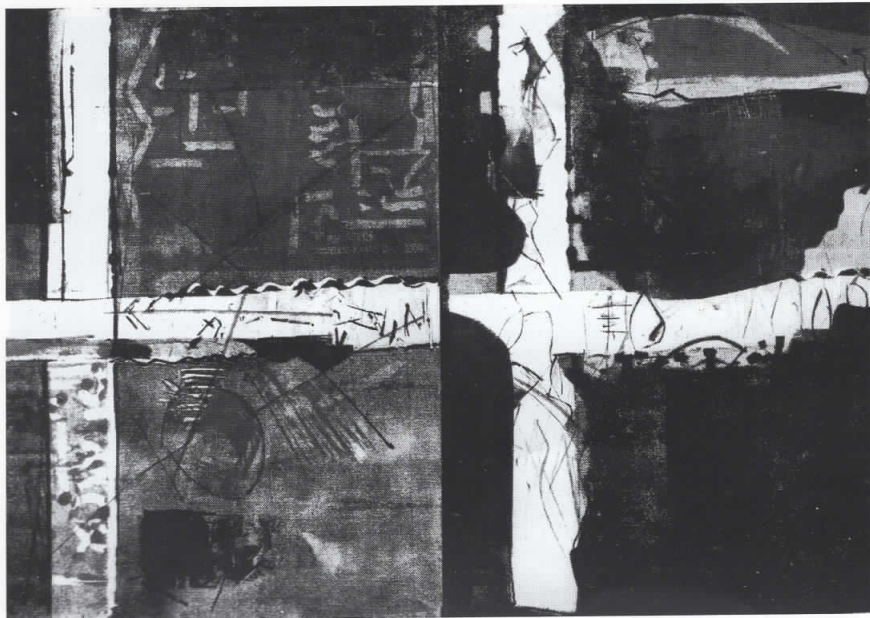


**ДИЈАНА ТОМИЌ – РАДЕВСКА**

**СЕКОГАШ КОГА ЌЕ СЕ СЕТАМ НА  
МАКИТЕ НЕГОВИ, 1995**

*комбинирана техника*

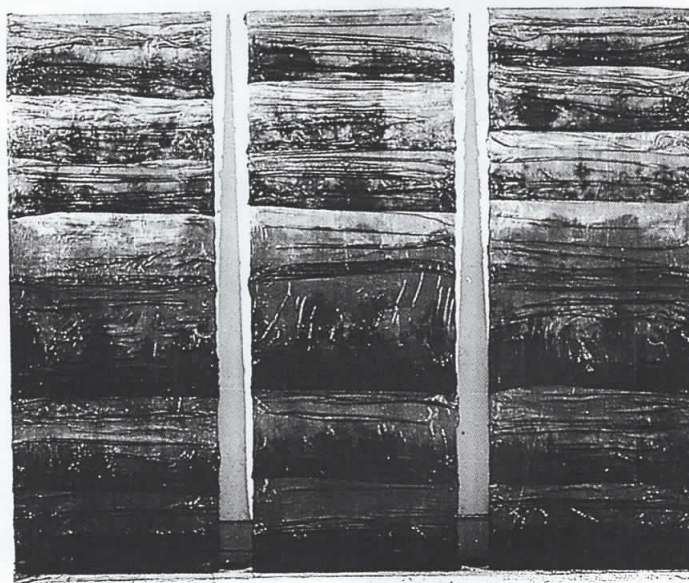
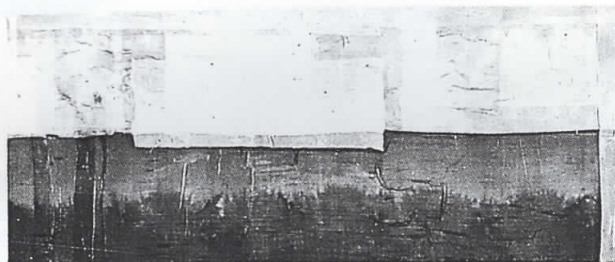
**ALWAYS WHEN I RECALL HIS  
LABOURS, 1995**  
*mixed media*



**БАНА УРОШЕВИЌ**

**ПОЛИПТИХ НА СВИЛА, 1995**  
*боена свила на платно*

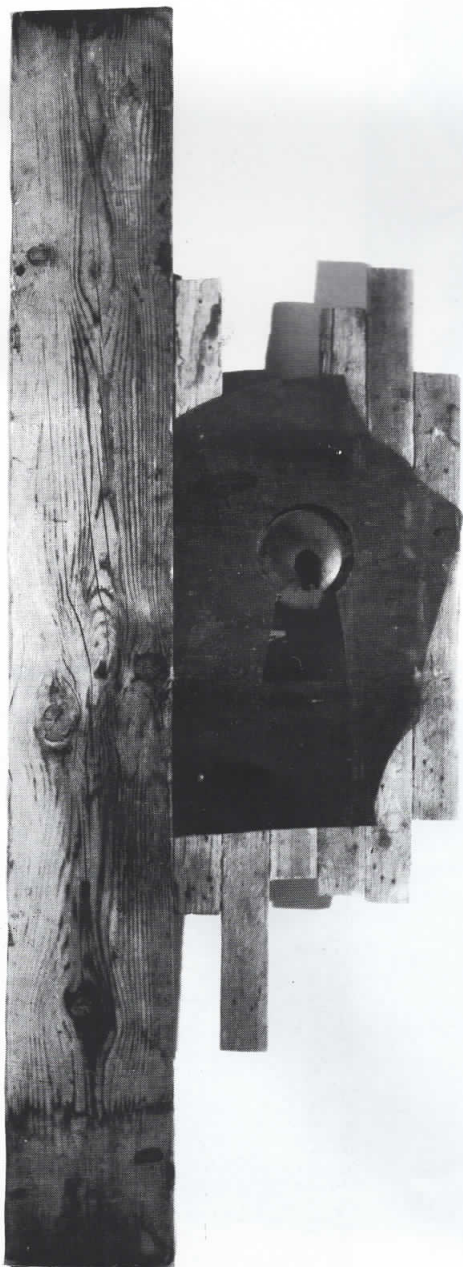
**POLIPTYCH ON SILK, 1995**  
*coloured silk on canvas*



**ПРЕДРАГ УРОШЕВИЌ**

**ОКО, 1995**  
дрво, метал, 80 x 200

**AN EYE, 1995**  
wood, metal, 80 x 200



**ЈАДРАНКА УРДАРЕВСКА**

**СОНЧЕВ ДЕН, 1995**  
колаж

**SUNNY DAY, 1995**  
colage





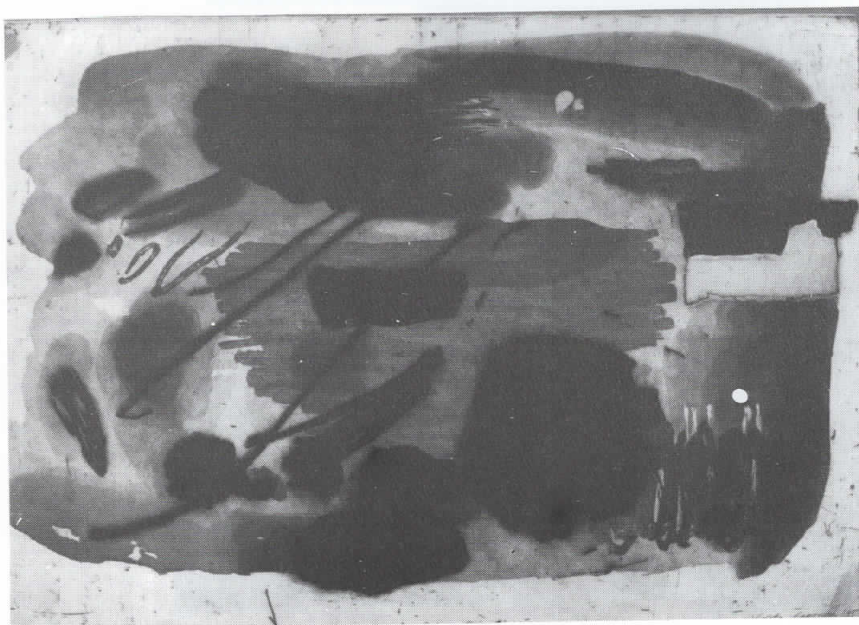
**ЗАФИР ХАЦИМИТРОВ**

**БЕЗ НАСЛОВ, 1995**  
масло на платно, 100 x 100  
**WITHOUT TITLE, 1995**  
oil on canvas, 100 x 100



**ВИОЛЕТА ЧАПОВСКА**

**БЕЗ НАСЛОВ, 1995**  
акватинта  
**WITHOUT TITLE, 1995**  
aquatinta



**ГЛИГОР ЧЕМЕРСКИ**

THE TSAR'S DAUGHTER OF  
UCHELO, 1995

ЦАРЕВАТА КЕРКА НА УЧЕЛО,  
1995  
акрилик и масна креда, 100 x 150





## ТОМО ШИЈАК

Од циклусот: „ЗОШТО? ЗАТОА! I“  
„ЗОШТО? ЗАТОА! II“  
комбинирана техника, 120 × 150

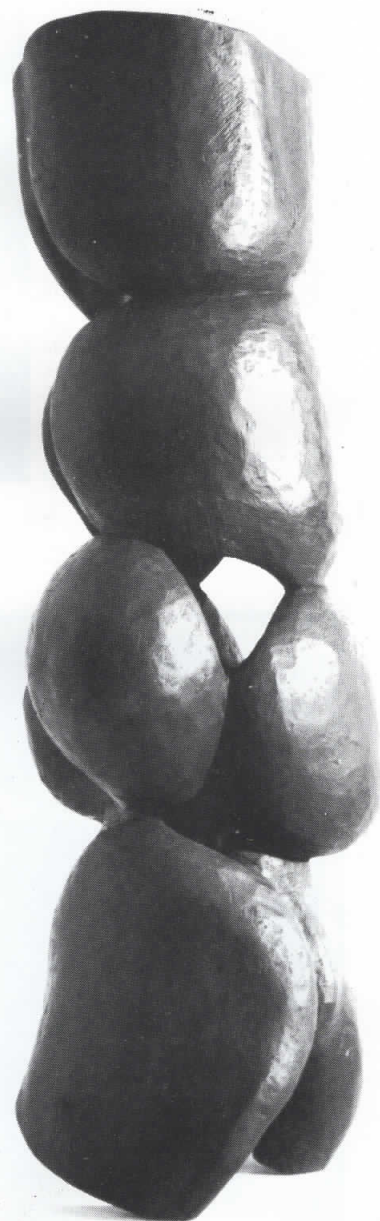
From the cycle: „WHY? BECAUSE! I“  
„WHY? BECAUSE! II“  
mixed media, 120 × 150



## НИКОЛА ШЕНТЕВСКИ

КАРИЈАТИДА II, 1995/96  
боено дрво, 98 × 30 × 33

CARYATIDE II, 1995/96  
painted wood, 98 × 30 × 33



**НАРЦИСА АНДРЕЕВСКА  
– МИШЕВА**

Родена 1963 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1986.  
Адреса: Миле Поп-Јорданов 40/38,  
Скопје

**СВЕТЛОСЕН ИЗВОР III, 1995**  
масло на платно, 130 x 160

**LIGHT SOURCE III, 1995**  
oil on canvas, 130 x 160

**СЕРГЕЈ АНДРЕЕВСКИ**

Роден 1960 во Скопје  
ФЛУ завршил во Скопје, 1985  
Адреса: Кадињача 12а, Скопје

Од циклусот: „ПТИЦИ“, 1995  
масло на платно, 120 x 100

From the cycle: *BIRDS*, 1995  
oil on canvas, 120 x 100

**ТОМЕ АНДРЕЕВСКИ**

Роден 1935 во Скопје  
Академија за применета уметност  
завршил во Белград, 1958  
Адреса: „Караорман“ 27, Скопје

**КРИЛЕСТИТЕ ВО ПРОСТОР И  
ВРЕМЕ, 1995**  
бакар, 60 x 130 x 23

**СПРОТИВСТАВЕНИ ФОРМИ V,  
1995**  
бронза, 29 x 21 x 13

**THE WINGS LIKE IN SPACE AND  
TIME, 1995**  
copper, 60 x 130 x 23

**OPPOSITE FORMS, 1995**  
bronze, 29 x 21 x 13

**СИМЕОН АРНАУДОВ**

Роден 1943 во с. Стојаково  
АЛУ завршил во Белград, 1969  
Адреса: с. Инџиково

**СКУЛПТУРА I, 1995**  
камен

**SCULPTURE I, 1995**  
stone

**ТАНЕ**

**АТАНАСОВСКИ–ГАРСКИ**

Роден 1938 во с. Гари  
Филозофски факултет – Историја  
со археологија завршил во Скопје  
Адреса: Киро Антевски 8, Куманово

**ОСТАТОЦИ II, 1995**  
масло на платно, 100 x 80

**REMNANTS II, 1995**  
oil on canvas, 100 x 80

**ТАЊА БАЛАЌ**

Родена 1968 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1991  
Адреса: Владимир Комаров 38/1-15,  
Скопје

Од циклусот: „ПРИКАЗНИ“, 1995  
комбинирана техника

From the cycle: „STORIES“, 1995  
mixed media

**ЕМИЛИЈА БОЖИНОВСКА**

Родена 1967 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1991  
Адреса: ул. „243“ бр. 14, Скопје

**БЕЗ НАСЛОВ, 1995**  
масло на платно, 90 x 130

**WITHOUT TITLE, 1995**  
oil on canvas, 90 x 130

**ВУЈКА**

**РАДИВОЈЕВИЌ–БОЈАРОВА**

Родена во с. Руиште, СРЈ  
ФЛУ завршила во Нови Сад.  
Адреса: Салвадор Аљенде 70,  
Скопје

Од циклусот: „ИДОЛИ“, 1995  
масло на платно, 170 x 130

Од циклусот: „ИДОЛИ“, 1995  
масло на платно, 130 x 190

From the cycle: „IDOLS“, 1995  
oil on canvas, 170 x 130

From the cycle: „IDOLS“, 1995  
oil on canvas, 130 x 190

**ГАЗАНФЕР БАЈРАМ**

Роден во Скопје  
АЛУ завршил во Белград  
Адреса: Партизански одреди 14-1-  
14, Скопје

**ПЕЈЗАЖ, 1995**  
мозаик

**АРТУ–ДИТУ, 1995**  
темпера на платно

**LANDSCAPE, 1995**  
mosaic

**ARTY–DITY, 1995**  
tempera on canvas

**НАСО БЕЌАРОВСКИ**

Роден 1938 во с. Желево  
АЛУ завршил во Белград, 1963  
Адреса: Христијан Тодоровски  
Карпош 86б, Скопје

Од циклусот „КАМЕН – РАДИКА 9“  
туш во боја 70 x 50

From the cycle: „STONE–RADIKA 9“  
ink in colour, 70 x 50

Од циклусот „КАМЕН – РАДИКА  
10“, 1995  
туш во боја 70 x 50

From the cycle „STONE–RADIKA  
RIVER 10“, 1995  
ink in colour, 70 x 50

**ТРАЈЧЕ БЛАЖЕВСКИ**

Роден 1955 во Скопје  
ФЛУ завршил во Приштина, 1980  
Адреса: Никола Тесла 14/1-3

**ПРЕДЕЛ XIV, 1995**  
комбинирана техника, 85 x 65

**LANDSCAPE XIV, 1995**  
mixed media, 85 x 65



### **ТОМЕ БУНДЕВСКИ**

Роден 1953 во Скопје  
ФЛУ завршил во Скопје  
Адреса: Михаил и Евтихиј 15, Скопје

#### **ПОГЛЕД, 1995**

бетон, 27 × 39 × 18

#### **A VIEW, 1995**

concrete, 27 × 39 × 18

### **НАУВАН**

Живее и работи во Охрид

#### **БЕЗ ПРЕДУМИСЛА, 1995**

цртеж, 100 × 70

#### **ГОЛЕМИОТ ДЕН, 1995**

цртеж, 100 × 70

#### **WITHOUT PREMEDITATION, 1995**

drawing, 100 × 70

#### **THE GREAT DAY, 1995**

drawing, 100 × 70

### **ВАСИЛ ВАСИЛЕВ**

Роден 1938 во Скопје  
АЛУ завршил во Белград, 1965  
Адреса: Мајаковски 38, Скопје

#### **АСОЦИЈАТИВНА ФОРМА, 1995**

дрво, 120 × 40 × 40

#### **ASSOCIATED FORM, 1995**

wood, 120 × 40 × 40

### **НИЧЕ ВАСИЛЕВ**

Роден 1948 во с. Дабиле, Струмица  
АЛУ завршил во Варшава, 1978  
Адреса: Димитар Влахов 1/4,  
Струмица

#### **АКТЕРКА, 1995**

масло на платно, 120 × 120

#### **ACTRESS, 1995**

oil in canvas, 120 × 120

### **КИРИЛ ГЕГОСКИ**

Роден 1944 во Прилеп  
Училиште за применета уметност  
завршил во Скопје, 1964  
Адреса: Зеленик 2/3, Прилеп

#### **ПРИЛЕПСКИ МОТИВ II, 1995**

масло на платно, 85 × 65

#### **MOTIFS OF PRILEP II, 1995**

oil on canvas, 85 × 65

### **ЖАНЕТА ГЕЛЕВСКА**

Родена 1966 во Куманово  
ФЛУ завршила во Скопје, 1989  
Адреса: Козара 42/1-26, Скопје

#### **ТИШИНА, 1995**

комбинирана техника, 70 × 100

#### **SILENCE, 1995**

mixed media, 70 × 100

### **НИНА ГЕШТАКОВСКА –**

#### **ЦВЕТКОВСКА**

Родена 1961 во Ресен  
ФЛУ завршила во Скопје, 1984  
Адреса: Петар Делјан 5, Скопје

#### **СКРШЕНО ОГЛЕДАЛО, 1995**

монотипија, 100 × 70

#### **BROKEN MIRROR, 1995**

monotype, 100 × 70

### **ЖАКЛИНА**

#### **ГЛИГОРИЕВСКА**

Родена 1967 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1994  
Адреса: Владимир Комаров 15/31,  
Скопје

#### **ЦРВЕНА ....., 1995**

масло на платно, 110 × 120

#### **THE RED ....., 1995**

oil on canvas, 110 × 120

### **ПЕТАР ГЕОРГИЕВ–ПЉУМ**

Роден 1936 во с. Патишка Река,  
Скопје

ФЛУ завршил во Скопје

Адреса: Партизански одреди 93-II/  
13, Скопје

#### **НОСТАЛГИЧНИ ФРАГМЕНТИ, 1995**

масло на платно, 125 × 100

#### **NOSTALGICAL FRAGMENTS, 1995**

oil on canvas, 125 × 100

### **ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВСКИ**

Роден 1942 во Скопје  
АЛУ завршил во Белград, 1968  
Адреса: Народен фронт 15, Скопје

#### **АТЕЛЈЕ, 1995/96**

масло на платно, 150 × 105

#### **STUDIO, 1995/96**

oil on canvas, 150 × 105

### **ЛАЗО ГЕОРГИЕВСКИ**

Роден 1964 во Крива Паланка  
ФЛУ завршил во Скопје, 1989  
Адреса: Партизанска 9, Крива  
Паланка

#### **КОМПОЗИЦИЈА А–П, 1995**

масло на платно, 90 × 120

#### **COMPOSITION A–P, 1995**

oil on canvas, 90 × 120

### **СТАНКО ГЕОРГИЕВ**

Роден 1954 во с. Чешиново, Кочани  
ФЛУ завршил во Скопје, 1984  
Адреса: Гостиварска 306, Скопје

#### **ЗЕЛЕН ПОРТРЕТ, 1995**

масло на платно, 88 × 73

#### **GREEN PORTRAIT, 1995**

oil on canvas, 88 × 73

### **ГОРЈАН ГЕОРГИЕВ**

Роден 1965 во Скопје  
ФЛУ завршил во Скопје, 1987  
Адреса: Капиштец 22, Скопје

#### **БАЛЕРИНА, 1995**

масло на платно, 98 × 75

#### **BALLERINA, 1995**

oil on canvas, 98 × 75

### **ЛИДИЈА ГРУИЌ**

Родена 1970 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1994  
Адреса: Видоје Смилевски 81,  
Скопје

#### **СОМНЕВАЊЕ, 1994**

бронза, 38 × 28 × 13

#### **A SUSPICION, 1994**

bronze, 38 × 28 × 13

**АНГЕЛ  
ДИМОВСКИ-ЧАУШ**

Роден 1952 во с. Кррино, Велес  
ФЛУ завршил во Скопје, 1984  
Адреса: Гиго Михајловски 9-1/16,  
Скопје

**СРЕДБА, 1995**  
алуминиум, 48 × 30 × 13  
**A MEETING, 1995**  
aluminium, 48 × 30 × 13

**ВЕРИЦА ДИМЕСКА**

Родена 1968 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1991  
Адреса: Партизански одреди  
66-2/12, Скопје

**ПЕЈЗАЖИ, 1995**  
масло на платно, 100 × 130  
**LANDSCAPE I, 1995**  
oil on canvas, 100 × 130

**КИРИЛ ЕФРЕМОВ**

Роден 1938 Штип  
АЛУ I степен завршил во Белград  
1964  
Адреса: Вера Циривири 29/1, Штип

**АЗУРЕН СВЕТЛОПАД, 1995**  
масло на платно, 90 × 70  
**AZURE LIGHTFALL, 1995**  
oil on canvas, 90 × 70

**НИКОЛА ИВАНОВ**

Роден 1948 во Штип  
ФЛУ завршил во Скопје 1984  
Адреса:

**ПРЕДЕЛ, 1995**  
масло на платно, 100 × 100  
**LANDSCAPE, 1995**  
oil on canvas, 100 × 100

**АЛЕКСАНДАР  
ИВАНОВСКИ-КАРАДАРЕ**

Роден 1943 во Прилеп  
АЛУ завршил во Љубљана, 1970  
Адреса: Партизански одреди 111/4-  
1/9, Скопје

**БРАЧНА ДВОЈКА, 1995**  
бронза 30 × 30 × 30  
**НА СКАЛИ, 1995**  
бронза 35 × 35 × 35  
**MARITAL COUPLE, 1995**  
bronze, 30 × 30 × 30  
**ON THE STAIRCASE, 1995**  
bronze, 35 × 35 × 35

**ЖАРКО ЈАКИМОВСКИ**

Роден 1948 во Скопје  
АЛУ завршил во Љубљана, 1974  
Адреса: Народен фронт 11/44,  
Скопје

**БЕЗ НАСЛОВ, 1996**  
масло на платно, 140 × 180

**БЕЗ НАСЛОВ, 1996**  
масло на платно, 140 × 170

**WITHOUT TITLE, 1996**  
oil on canvas, 140 × 180

**WITHOUT TITLE, 1996**  
oil on canvas, 140 × 170

**ТРАЈЧЕ ЈАНЧЕВСКИ**

Роден 1928 во Куманово  
АЛУ завршил во Белград, 1954  
Адреса: Партизански одреди 6-27/3

**ЦВЕТНА КЛАВИЈАТУРА, 1995**  
масло на платно, 88 × 78  
**A COLOURFULL KEYBOARD, 1995**  
oil on canvas, 88 × 78

**ЗОРАН КОСТОВСКИ**

Роден 1952 во Скопје  
Виша педагошка академија  
завршил во Скопје, 1974  
Адреса: Орце Николов 90, Скопје

**ПРЕДИЗВИК, 1995**  
масло на платно, 100 × 80  
**A CHALLENGE, 1995**  
oil on canvas, 100 × 80

**БЛАГОЈ КОЛЕВ**

Роден 1930 во Св. Николе  
Архитектонски факултет завршил  
во Скопје, 1955  
Адреса: Алжирска 30, Скопје

**ДВОБОЈ, 1995**  
масло на платно, 100 × 80  
**A DUEL, 1995**  
oil on canvas, 100 × 80

**ТОМИСЛАВ КРМОВ**

Роден 1938 во Штип  
Академија за применета уметност  
завршил во Белград, 1967  
Адреса: 25 Мај 1, Штип

**ПРОСТРАНСТВО, 1995**  
литографија во боја, 80 × 55

**КОМПОЗИЦИЈА, 1995**  
литографија во боја, 80 × 55

**A. SPACE, 1995**  
lithography in color, 80 × 55

**A COMPOSITION, 1995**  
lithography in color, 80 × 55

**МИЛЕ КОРУБИН**

Роден 1922 во Прилеп  
АЛУ завршил во Белград, 1951  
Адреса: Софиска 7, Скопје

**БЕЗИМЕНА**  
акрилик, 100 × 80

**NAMELESS ONE**  
acrylic, 100 × 80

**БОРО КРСТЕВСКИ**

Роден 1931 во Скопје  
Педагошка академија завршил во  
Скопје, 1970  
Адреса: Љубљанска 1-2/4, Скопје

**МАРКО И ШАРЕЦ, 1995**  
релјеф во мермер, 30 × 37

**КРАЛОТ МАРКО, 1995**  
гипс

**MARCO AND HIS HORSE SHARETS,**  
1995  
relief in marble, 30 × 37  
**THE KING MARCO, 1995**  
gypsum



### **ПАВЛЕ КУЗМАНОВСКИ**

Роден 1939 во Тетово  
Академија за применета уметност  
завршил во Белград, 1966  
Адреса: Димо Гавровски-Кара 84-а,  
Тетово

#### **МРТВА ПРИРОДА СО ЧЕТИРИ ЛИМОНИ, 1995**

масло на платно, 112 x 102

#### **STIL LIFE WITH FOUR LEMONS, 1995**

oil on canvas, 112 x 102

### **МИЛОШ КОЏОМАН**

Роден 1952 во Скопје  
Педагошка академија завршил во  
Скопје, 1973

Адреса: Раде Кончар 5, Скопје

#### **И ШТО СЕГА!?, 1995**

комбинирана техника, 100 x 70

#### **AND WHAT NOW!?, 1995**

mixed media, 100 x 70

### **БЛАГОЈА КУЗМАНОВСКИ**

Роден 1951 во Скопје  
АЛУ завршил во Загреб, 1977  
Адреса: Народен фронт 27/54,  
Скопје

#### **СИМБОЛИКА 9, 1995**

комбинирана техника, 75 x 75

#### **SIMBOLISM 9, 1995**

mixed media, 75 x 75

### **ЗОРАН ЛАЗАРЕВСКИ**

Роден 1949 во Скопје  
АЛУ завршил во Белград  
Адреса: АСНОМ 14/II-10, Скопје

#### **ПОДВОДНИОТ СВЕТ НА МОЕТО ЕЗЕРО, 1995**

комбинирана техника, 79 x 54

#### **THE UNDERWATER WORLD OF MY**

**LAKE, 1995**

mixed media, 79 x 54

### **ИЛИЈА ЛАФАЗАНОВСКИ**

Роден 1939 во с. В'мбел, Костур  
АЛУ завршил во Клуж, 1967  
Адреса: Лазо Трповски 30-1/10,  
Скопје

#### **ВРЕМЕ МИНАТО, 1993**

камен, 48 x 15 x 15

#### **PAST TIME, 1993**

stone, 48 x 15 x 15

### **БЛАГОЈА МАНЕВСКИ**

Роден 1957 во Скопје  
ФЛУ завршил во Скопје, 1986  
Адреса: Георги Димитров 21/III-10,  
Скопје

#### **АЛАНДАН, 1995**

комбинирана техника

#### **ALANDAN, 1995**

mixed media

### **АНТонио Мазневски**

Роден 1963 во Скопје  
ФЛУ завршил во Скопје, 1991  
Адреса: Мите Богоевски 73, Скопје

#### **РЕАКТОР, 1995**

масло на платно и AI, 116 x 50 x 40

#### **REACTOR, 1995**

oil on canvas and AI, 116 x 50 x 40

### **ДЕНКО МАТЕВСКИ**

Роден 1965 во Скопје  
ФЛУ завршил во Скопје, 1990  
Адреса: Рузвелтова 50а II/19,  
Скопје

#### **ХОРИЗОНТ 1D, 1995**

акватинта, 80 x 60

#### **HORIZON 1D, 1995**

aquatint, 80 x 60

### **КОЛЕ МАНЕВ**

Роден 1941 во с. Балчор  
АЛУ, I степен завршил во Белград,  
1965

Адреса: Финска 127а, Скопје

#### **АВТОПОРТРЕТ, 1995**

масло на платно, 81 x 100

#### **SELF PORTRAIT, 1995**

oil on canvas, 81 x 100

### **СВЕТО МАНЕВ**

Роден 1945 во Св. Николе  
Академија за применета уметност  
завршил во Белград, 1970  
Адреса: Никола Тримпаре 24-3/5,  
Скопје

#### **ИЗВОРИШТЕ, 1995**

акрилик, 71 x 82

#### **КЕРБЕР, 1995**

акрилик, 71 x 82

#### **A WELL, 1995**

acrylic, 71 x 82

#### **CERBER, 1995**

acrylic, 71 x 82

### **ТОМЕ МИШЕВ**

Роден 1968 во Струмица  
ФЛУ завршил во Скопје, 1994  
Адреса: Првوماјска 18/2, Неготино

#### **ЖЕНА ВО ЦРВЕНО, 1995**

масло на платно, 145 x 120

#### **WOMAN IN RED, 1995**

oil on canvas, 145 x 120

### **СТЕФАН МАНЕВСКИ**

Роден 1934 во Скопје  
АЛУ завршил во Белград, 1960  
Адреса: Рокомија 41, Скопје

#### **БИЛЈАНИНО I, 1995**

обоен и никлован декапиран лим,  
70 x 48 x 19

#### **БИЛЈАНИНО II, 1995**

обоен и никлован декапиран лим,  
100 x 60 x 40

#### **BILJANA' S I, 1995**

painted and nickeled tin, 70 x 48 x 19

#### **BILJANA' S II, 1995**

painted and nickeled tin, 100 x 48 x 40

### **БОРО МИТРИЌЕСКИ**

Роден 1927 во Прилеп  
АЛУ завршил во Загреб, 1954  
Адреса: Уметничка населба Сарај

**ЈАВАЧИ**  
дрво, 40 × 20 × 20  
**HORSEMEN**  
wood, 40 × 20 × 20

### **НАТАША МИЛОВАНЧЕВ**

Родена 1967 во Скопје  
Архитектонски факултет и ФЛУ  
завршила во Скопје, 1995  
Адреса: Вељко Влаховиќ 1а I/8,  
Скопје

**КРАЈ НА ДЕНОТ, 1995**  
масло на платно, 60 × 80  
**THE END OF THE DAY, 1995**  
oil on canvas, 60 × 80

### **АНГЕЛ НАЦЕВСКИ**

Роден 1951 во Скопје  
АЛУ завршил во Љубљана, 1976  
Адреса: Мите Богоевски 79б, Скопје

**ЦРТЕЖ, 1995**  
**DRAWING, 1995**

### **БОРИС НИКОЛОВСКИ**

Роден 1935 во Прилеп  
АЛУ завршил во Љубљана, 1959  
Адреса: Партизански одреди 101/3-  
2, Скопје

**ПРЕГАЗЕНИ ЖЕЛКИ, 1995**  
дрво  
**OVERRUN TURTLES, 1995**  
wood

### **СИМЕОН НИЧЕВ**

Роден 1942 во Охрид  
АЛУ завршил во Белград  
Адреса: Видоје Смилевски 75/III, 11,  
Скопје

**СКАМЕНЕТА ОДА, 1995**  
масло на платно  
**STONED ODA, 1995**  
oil on canvas

### **ДАНЧО ОРДЕВ**

Роден 1945 во Скопје  
АЛУ завршил во Загреб, 1969  
Адреса: Народен фронт 7/54, Скопје

**БЕЗ НАСЛОВ, 1995**  
масло на платно, 80 × 100  
**WITHOUT TITLE, 1995**  
oil on canvas, 80 × 100

### **ДРАГАН ПОПОВСКИ –**

#### **ДАДА**

Роден 1933 во Прилеп  
АЛУ завршил во Белград  
Адреса: Дамаска 26б, Скопје

**СТАРА НАСЕЛБА, 1995**  
мермер  
**OLD SETTLEMENT, 1995**  
marble

### **ДУШАН ПЕРЧИНКОВ**

Роден 1939 во Скопје  
АЛУ завршил во Белград, 1965  
Адреса: Партизански одреди 101-I/  
9, Скопје

**ТЕСТ ЗА СВЕТЛООТПОРНОСТ НА**  
**БОИТЕ (ПОЧЕТОК), 1995**  
сериграфија, 50 × 35  
**РЕЗУЛТАТ – 3, 1995**  
сериграфија, 50 × 35  
**LIGHT RESISTANT TEST OF THE**  
**COLOURS (COMMENCE), 1995**  
serigraphy, 50 × 35  
**A RESULT – 3, 1995**  
serigraphy, 50 × 35

### **ТАКИ ПАВЛОВСКИ**

Роден 1939 во с. Желино  
АЛУ завршил во Белград  
Адреса: Партизански одреди 111-I/  
10, Скопје

Од циклусот: „ТАЈНАТА НА  
**ШУМАТА“ (слика VII), 1995**  
From the cycle: „THE SECRET OF  
**THE FOREST“ (painting VII), 1995**

### **РАДОВАН РОСИЌ – РАДЕ**

Роден 1951 во Скопје  
ФЛУ завршил во Скопје, 1984  
Адреса: Партизански одреди 87-I/  
13, Скопје

**БЕЗДНА, 1995**  
масло на платно, 100 × 100  
**AMBYSS, 1995**  
oil on canvas, 100 × 100

### **АЛЕКСАНДАР** **РИСТЕСКИ**

Роден 1937 во Прилеп  
АЛУ завршил во Белград  
Адреса: Алпи 15, Скопје

**ИЗОРАНИ ЦРВЕНИЦИ, 1995**  
масло на платно, 150 × 226  
**PLOUGHED RED SOIL, 1995**  
oil on canvas, 150 × 226

### **СИМЕОН СИЛЈАНОВСКИ**

Роден 1942 во с. Смилево  
АЛУ завршил во Белград, 1968  
Адреса: Мара Јосифова 16, Битола

**МОНАДНА НОЌ, 1995**  
масло на платно, 50 × 75  
**ДУХОТ НА БОГОРОДИЧНИОТ**  
**МАНАСТИР, 1995**  
масло на платно, 40 × 50  
**MONADA'S NIGHT, 1995**  
oil on canvas, 50 × 75  
**THE SPIRIT OF THE ST. MARY**  
**CONVENT, 1995**  
oil on canvas, 40 × 50

### **МАРИЈА СВЕТИЕВА**

Родена 1960 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1987  
Адреса: Будимпештанска 16б,  
Скопје

**СИНА НОЌ, 1995**  
комбинирана техника  
**BLUE NIGHT, 1995**  
mixed media



### **СЛАВЧО СОКОЛОВСКИ**

Роден 1958 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1986  
Адреса: Пушкинова 9-1/4, Скопје

#### **СОФРА I, 1995**

комбинирана техника на штица

ROUND TABLE I, 1995  
mixed media

### **ДИМИТАР СТОЈЧЕВСКИ**

Роден 1940 во Сисак  
АЛУ завршил во Белград, 1967  
Адреса: Гуро Гаковик, 23, Скопје

#### **АНГЕЛ ВО КУПОЛА, 1995**

масло на платно, 100 x 100

AN ANGEL IN THE DOME, 1995  
oil on canvas, 100 x 100

### **ВИОЛЕТА СИЛЈАН**

Родена 1956 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1985  
Адреса: Социјалистичка зора 15-II/  
3, Скопје

#### **БЕЗ НАСЛОВ, 1995**

масло на платно

WITHOUT TITLE, 1995  
oil on canvas

### **АНА ТЕМКОВА**

Родена 1943 во Кавадарци  
АЛУ завршила во Белград, 1966  
Адреса: Огњан Прица 20/II-3, Скопје

#### **ЗАТВОРЕН ПРОСТОР, 1995**

масло на платно, 81 x 73

#### **МРТВА ПРИРОДА, 1996**

масло на платно, 65 x 60

#### **CLOSED SPACE, 1995**

oil on canvas, 81 x 73

#### **STILL LIFE, 1996**

oil on canvas, 65 x 60

### **ДИЈАНА ТОМИЌ – РАДЕВСКА**

Родена 1961 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1984  
Адреса: Народен фронт 5-62/57,  
Скопје

#### **СЕКОГАШ КОГА ЌЕ СЕ СЕТАМ НА МАКИТЕ НЕГОВИ, 1995**

комбинирана техника

ALWAYS WHEN I RECALL HIS  
LABOURS, 1995  
mixed media

### **ВАНА УРОШЕВИЌ**

Родена 1961 во Скопје  
АЛУ завршила во Белград, 1985  
Адреса: Ловќенска 1, Скопје

#### **ПОЛИПТИХ НА СВИЛА, 1995**

боена свила на платно

POLIPTYCH ON SILK, 1995  
coloured silk on canvas

### **ПРЕДРАГ УРОШЕВИЌ**

Роден 1963 во Скопје  
ФЛУ завршил во Скопје, 1988  
Адреса: Букурешка 107а, Скопје

#### **ОКО, 1995**

дрво, метал, 80 x 200

#### **AN EYE, 1995**

wood, metal, 80 x 200

### **ЈАДРАНКА УРДАРЕВСКА**

Родена 1966 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1990  
Адреса: Кленоец 37, Скопје

#### **СОНЧЕВ ДЕН, 1995**

колаж

#### **SUNNY DAY, 1995**

colage

### **ЗАФИР ХАЏИМИТРОВ**

Роден 1926 во Гевгелија  
Педагошка академија завршил во  
Скопје

Адреса: Маршал Тито 107,  
Гевгелија

#### **БЕЗ НАСЛОВ, 1995**

масло на платно, 100 x 100

#### **WITHOUT TITLE, 1995**

oil on canvas, 100 x 100

### **ВИОЛЕТА ЧАПОВСКА**

Родена 1967 во Скопје  
ФЛУ завршила во Скопје, 1991  
Адреса: Јуриј Гагарин 83а, Скопје

#### **БЕЗ НАСЛОВ, 1995**

акватинта

#### **СОНУВАЈЌИ..., 1995**

акватинта

#### **WITHOUT TITLE, 1995**

aquatinta

#### **DREAMING..., 1995**

aquatinta

### **ГЛИГОР ЧЕМЕРСКИ**

Роден 1940 во Кавадарци  
АЛУ завршил во Белград  
Адреса: Партизански одреди 93/III/  
13, Скопје

#### **ЦАРЕВАТА ЌЕРКА НА УЧЕЛО, 1995**

акрилик и масна креда, 100 x 150

#### **ОПЛАКУВАЊЕ, 1995**

акрилик и масна креда, 70 x 50

#### **THE TSAR'S DAUGHTER OF UCHELO, 1995**

acrylic and pastel oil

#### **MOURNING, 1995**

acrylic and pastel oil

### **НИКОЛА ШЕНТЕВСКИ**

Роден 1945 во Ресен  
Архитектонски факултет завршил  
во Скопје, 1975

Адреса: Боро Камчевски 8, Скопје

#### **КАРИЈАТИДА II, 1995/96**

боено дрво, 98 x 30 x 33

#### **CARYATIDE II, 1995/96**

painted wood, 98 x 30 x 33

### **ТОМО ШИЈАК**

Роден 1930 во Косово поле, СРЈ  
Студирал на АЛУ во Љубљана  
Адреса: Копенхагенска 1, Скопје  
Од циклусот: „ЗОШТО? ЗАТОА! I“

#### **„ЗОШТО? ЗАТОА! II“**

комбинирана техника, 120 x 150

From the cycle: „WHY? BECAUSE! I“

#### **„WHY? BECAUSE! II“**

mixed media, 120 x 150

СПОНЗОР

НОВА МАКЕДОНИЈА

---

**Л И К**

---

Додаток за литература, идеи и култура



ОРГАНИЗАТОРИ:

издавач:  
друштвото на ликовните уметници на македонија  
предговор:  
кирил ефремов и владимир георгиевски  
фотографии:  
владо кипријановски и горѓи тричковски (корица)  
ликовно обликување:  
зоран лазаревски и stefan георгиевски  
печат:  
нипро „нова македонија“  
тираж: 500 примероци  
селектор:  
уметничкиот совет во проширен состав (В. Георгиевски, Б. Јакшиќ, В. Урошевиќ, Дијана  
Томиќ-Радевска, С. Георгиевски, С. Андреевски, С. Соколовски, Драган Бошнаковски, Ж.  
Този, Љ. Пауновски, и З. Лазаревски).

ORGANIZERS:

publisher:  
association of artists of macedonia  
forward:  
kiril efremov and vladimir georgievski  
photos:  
vlado kirijanovski and georgi trichkovski (cover)  
lay out:  
zoran lazarevski and stefan georgievski  
printed by:  
nipro nova macedonia  
copies: 500  
selector:  
artistic council of the association of artists of macedonia (v. georgievski, s. andreevski, s.  
georgievski, s. sokolovski, b. jakšik, v. uroševik, d. tomik, d. bosnakovski, ž. tozi, z. lazarevski and l.  
paunovski).





